



**СВИДЕТЕЛЬСТВО
ОБ ОДОБРЕНИИ СВАРОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ**

**CERTIFICATE
OF APPROVAL FOR WELDING CONSUMABLES**

Изготовитель
Manufacturer

KOBELCO WELDING OF KOREA CO., LTD. (BRN 609-81-21999)

Адрес
Address

97, Charyongdanji-ro, Uichang-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, Republic of Korea.

Сварочные материалы
Welding consumables

Порошковая проволока для полуавтоматической или автоматической сварки в среде защитного газа марки MX-200E / CO₂.

Flux-Cored Wire for Semi-Automatic or Automatic Welding with Shielding Gas trade name MX-200E / CO₂.

Первоначальные испытания проведены под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Initial tests have been carried out under technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 20.10420.296 от 07.08.2020
Survey Report No. of (дата/date)

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Программа испытаний № 20R-AE от 16.07.2020 одобрена 21.07.2020.

Протокол испытаний № 20R-ER от 31.07.2020 одобрен 07.08.2020.

Test program No. 20R-AE of 16.07.2020 was approved 21.07.2020.

Test report No. 20R-ER of 31.07.2020 was approved 07.08.2020.

На основании освидетельствований и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутые сварочные материалы удовлетворяют требованиям правил Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that the welding consumables listed above have been surveyed and tested and thereby meet the requirements of the Russian Maritime Register of Shipping rules.

Область одобрения и технические данные согласно Приложению (на 1 листах).
Scope of approval and technical data listed in Annex (on 1 pages).

Настоящее Свидетельство с Приложением (на 1 листах) действительно до 07.08.2025 и подлежит
This Certificate with Annex (on 1 pages) is valid until 07.08.2025 (дата/date) and is subject to

ежегодному подтверждению.
annual confirmation.

Настоящее Свидетельство теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision During Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи 07.08.2020 № 20.10421.296
Date of issue No.

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



(Handwritten signature)
(подпись)
signature)

Носов М.В. / M. Nosov

(фамилия, инициалы)
name



ОТМЕТКИ О ПОДТВЕРЖДЕНИИ СВИДЕТЕЛЬСТВА
ENTRIES ON CONFIRMATION OF CERTIFICATE

На основании результатов испытаний и освидетельствований действие настоящего Свидетельства подтверждается
Based on the results of tests and survey, the validity of this Certificate is confirmed

до _____ Дата: _____
until _____ Date: _____

Инженер-инспектор: _____
Surveyor: _____
(подпись)
signature)

до _____ Дата: _____
until _____ Date: _____

Инженер-инспектор: _____
Surveyor: _____
(подпись)
signature)

до _____ Дата: _____
until _____ Date: _____

Инженер-инспектор: _____
Surveyor: _____
(подпись)
signature)

до _____ Дата: _____
until _____ Date: _____

Инженер-инспектор: _____
Surveyor: _____
(подпись)
signature)



РОССИЙСКИЙ МОРСКОЙ РЕГИСТР СУДОХОДСТВА
RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING

ПРИЛОЖЕНИЕ К СВИДЕТЕЛЬСТВУ ОБ ОДОБРЕНИИ СВАРОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ № 20.10421.296
ANNEX TO CERTIFICATE OF APPROVAL FOR WELDING CONSUMABLES

Область одобрения и технические данные сварочных материалов
Scope of approval and technical data of welding consumables

Наименование Type	Марка Brand or trade name	Категория Grade	Положения сварки Welding position	Ток Current	Диаметр, мм Diameter, in mm	Классификация Classification	Примечания Remarks
Порошковая проволока для полуавтоматической или автоматической сварки в среде защитного газа Flux-Cored Wire for Semi-Automatic or Automatic Welding with Shielding Gas	МХ-200Е / СО2	4У40МС Н5	(4) - нижнее, горизонтальное (4) - Flat, horizontal	ДС + (ДСЕР)	1.2 ~ 1.4	АWS А5.20 Е70Т-9С EN ISO 17632-A-T 42 3 R C 3 H5	Работа удара КУ была испытана при (-40°C). Дополнительно проведено испытание углового нижнего соединения. Impact energy KV has been tested at (-40°C). Additionally test of the horizontal fillet position was carried out.

Маркировка: В сопроводительных документах изготовителя и на упаковке должно быть указано «Одобрено РС» с указанием категории сварочного материала.
Marking: In the Manufacturer's documents handed over together with the welding consumables and in the packaging it is to be noted: "Approved by RS" with index of the grade.

Код номенклатуры
Code of Nomenclature

14300100

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



Подпись
Signature

Носов М.В. / M. Nosov

(фамилия, инициалы)
name

12/2004